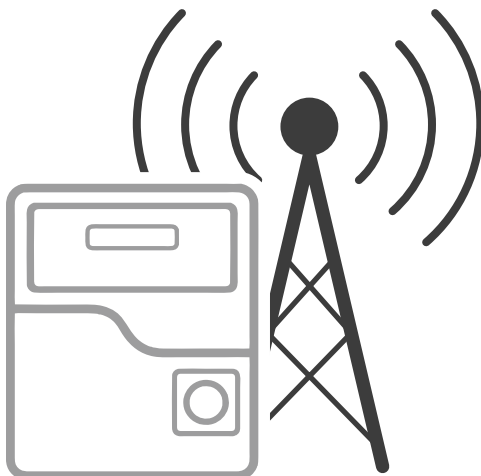


ESPANSIONE GPRS

GPRS EXPANSION



MANUALE DI ISTRUZIONE

INSTRUCTION MANUAL

1. Istruzioni generali per l'installazione	3
2. Avvertenze	3
3. Installazione dell'espansione	4
4. Piattaforma Salupo Connect	5
5. Configurazione espansione GPRS	6
6. Registrazione su Salupo Connect	8
7. Accesso su Salupo Connect	9
8. Monitoraggio su Salupo Connect	10
9. Programmazione su Salupo Connect	11
10. Visualizzazione matricola	13
11. Smaltimento di vecchi apparecchi elettrici ed elettronici	26
12. Dichiarazione di conformità	26






Prima di qualsiasi operazione da effettuare all'interno, escludere l'alimentazione generale. Per il fissaggio dell'espansione, accertarsi che tutti i PIN entrino correttamente nelle apposite sedi sulla scheda madre. Nell'effettuare il collegamento dell'espansione fare molta attenzione a non toccare o danneggiare i vari componenti. Eliminare qualsiasi tipo di impurità metallica e/o plastica che dovesse casualmente cadere all'interno dell'involucro (viti, rondelle, polvere...). Effettuare i collegamenti rispettando gli schemi di collegamento.

Le operazioni di rinstallazione dell'espansione devono essere svolte da personale qualificato. In caso di necessità sostituire i vari componenti solo con altri aventi le stesse caratteristiche e portate di quelli originali.

È compito dell'installatore verificare l'apparecchiatura dopo l'installazione nonostante questa sia già stata sottoposta regolarmente a prove dal costruttore.

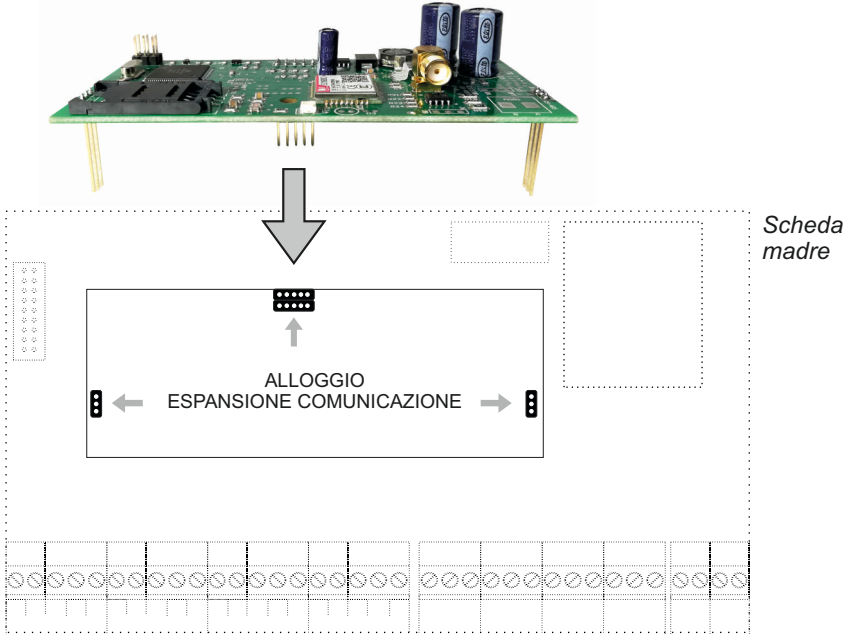
Il costruttore declina ogni responsabilità per sinistri a cose o persone dovuti a manomissioni delle apparecchiature da parte di personale non autorizzato o da carenze nella manutenzione e riparazione.

2. AVVERTENZE

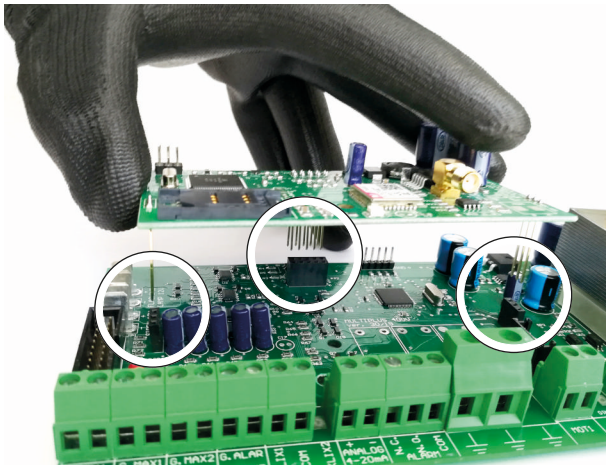
	<p>SCOSSE ELETTRICHE</p> <p>Rischio di scosse elettriche se non si osserva quanto prescritto.</p>
	<p>PERICOLO</p> <p>Rischio di lesioni personali e materiali se non si osserva quanto prescritto.</p>
	<p>AVVERTENZA</p> <p>Prima di installare e utilizzare questo prodotto leggere attentamente questo manuale nella sua totalità. L'installazione e la manutenzione devono essere realizzate da personale qualificato e secondo le normative in vigore. Il costruttore non è responsabile di danni causati per un uso improprio o proibito di questo dispositivo e nemmeno di danni causati da una non corretta installazione e manutenzione dello stesso. L'utilizzo di pezzi non originali, la manipolazione o l'uso improprio annulleranno la garanzia.</p>
	<p>AVVERTENZA</p> <p>Installare il dispositivo solo in ambienti adeguati al suo grado di protezione IP 65. Nel caso di operazioni dentro il quadro utilizzare strumenti adeguati per evitare di danneggiare le parti.</p>
	<p>PERICOLO</p> <p>Prima di realizzare qualsiasi intervento assicurarsi che il quadro non sia alimentato. Non compiere nessuna operazione quando il quadro è aperto. Il dispositivo deve essere collegato a una messa a terra efficiente.</p>

3. INSTALLAZIONE DELL'ESPANSIONE

Espansione comunicazione



Installazione espansione





SALUPO CONNECT è un servizio di monitoraggio remoto che consente la supervisione ed il controllo degli impianti da un qualsiasi computer o dispositivo mobile tramite i più comuni web browser.

La configurazione e le operazioni di manutenzione, spesso svolte in ambienti poco agevoli o confortevoli, sono ora più semplici per tutti i prodotti Salupo dotati di moduli di comunicazione GPRS o Ethernet.

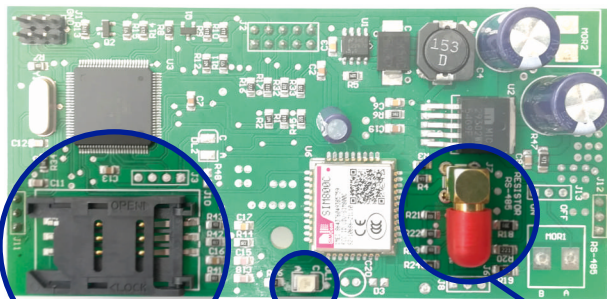
Di fatto è possibile collegarsi ad essi tramite il sito www.salupo.it, accessibile da smartphone, tablet e PC con un qualsiasi web browser.

Tramite **SALUPO CONNECT** si possono modificare i parametri di setup, cambiare lo stato di funzionamento dei motori e verificare le misurazioni rilevate dai dispositivi.

Inoltre è possibile visualizzare gli eventi e scaricare i dati d'interesse per consentire un'analisi accurata.

Il sistema in questione ha le seguenti caratteristiche:

- Possibilità di selezionare la lingua tra: Italiano, Inglese, Francese e Spagnolo;
- Personalizzazione del profilo: permette l'accesso a clienti ed installatori con profili dedicati;
- Facile utilizzo: è facile da installare, utilizzare ed è indipendente da qualsiasi configurazione di rete, non è necessario un IP statico né modificare le impostazioni del router;
- Monitoraggio proattivo: il quadro invia alla piattaforma la lettura dei propri parametri, lo stato delle pompe, i livelli, le misure elettriche e le anomalie;
- Segnalazione allarmi: tutti gli utenti registrati nell'impianto riceveranno un avviso via e-mail in caso di allarme. Questo permette l'individuazione di guasti e malfunzionamenti in tempi celeri;
- Diagnosi semplificata: quando il cliente segnala un guasto o un'anomalia, il personale che si occupa del customer care e/o l'installatore ha una visibilità immediata dei parametri dell'impianto e la possibilità di consultare lo storico degli eventi;
- Riduzione dei costi di gestione: grazie al controllo remoto è possibile interagire con l'impianto in qualsiasi momento e con la funzione dei timer, è possibile impostare diversi avviamenti programmati.



SLOT SIM

LED DI STATO SEGNALE

CONNETTORE FEMMINA
SMA ANTENNA

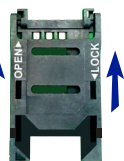
Prima di procedere con la registrazione del prodotto sul portale **SALUPO CONNECT** (<https://www.salupo.it>) bisogna configurare in modo corretto il modulo **GPRS**.
Prima di dare inizio alla configurazione assicurarsi che la **SIM** abbia la richiesta del **PIN** disattivata.

CONFIGURAZIONE

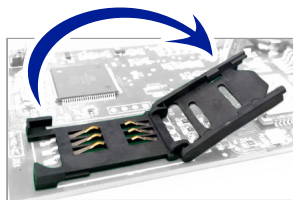
1 - Inserire la SIM nell'apposito slot



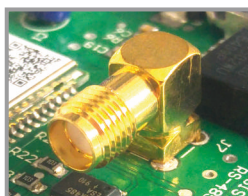
CHIUSO



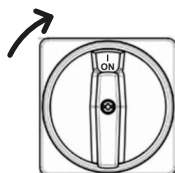
APERTO



2 - Collegare l'antenna nel **connettore femmina SMA**



3 - Accensione quadro

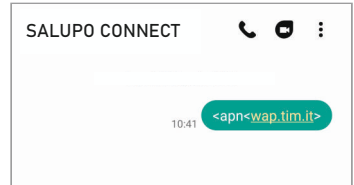


4 - Attendere che il modulo **GPRS** dia avvio alla ricerca del segnale. Il **LED DI STATO SEGNALE** emetterà un lampeggio ogni 800ms.

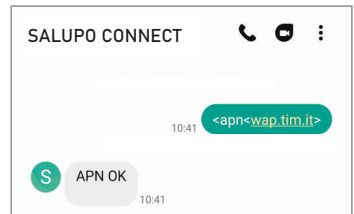
5 - Attendere che il modulo **GPRS** si sia agganciato alla rete **GSM**. Il **LED DI STATO SEGNALE** emetterà un lampeggio ogni 3 secondi.

6 - Attivare la connessione dati inviando un **SMS** alla **SIM** installata sull'espansione **GPRS** con l'**APN** del proprio operatore telefonico con la seguente dicitura:

<apn<apnoperatore> (es. **<apn<wap.tim.it>**).



7 - Attendere la conferma dell'avvenuta configurazione dell'**APN** tramite la ricezione di un **SMS** con la dicitura: **APN OK**



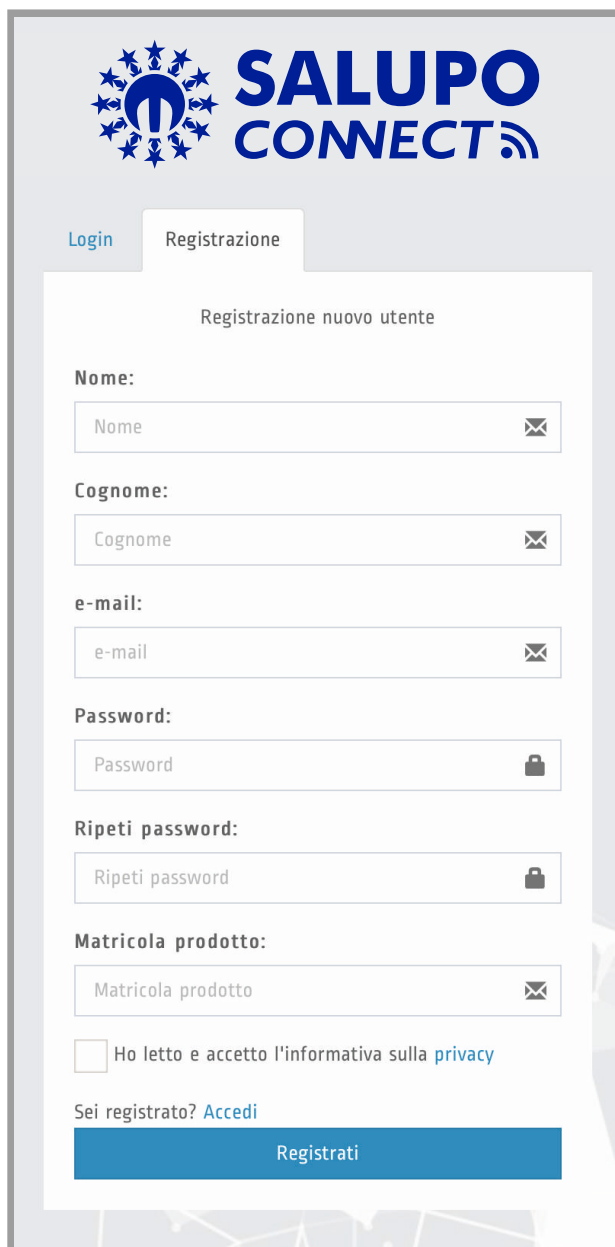
8 - Il **LED** comincerà ad emettere un lampeggio ogni 300ms.

9 - Non appena verrà assegnata la matricola all'espansione, verrà visualizzata solo per una volta il numero di matricola sul display.



6. REGISTRAZIONE SU SALUPO CONNECT

Per accedere al portale bisogna effettuare la registrazione compilando tutti i campi richiesti e inserendo la matricola pervenuta in precedenza:




SALUPO CONNECT


Login **Registrazione**

Registrazione nuovo utente


Nome:


Cognome:


e-mail:


Password:

Ripeti password:

Matricola prodotto:

Ho letto e accetto l'informativa sulla [privacy](#)

Sei registrato? [Accedi](#)

Registrati

Una volta effettuata la registrazione l'account sarà creato e verrà inviato un link di attivazione all'indirizzo e-mail che si è inserito, per verificare che sia un indirizzo valido.

Inserendo le proprie credenziali di accesso (e-mail e password) è possibile accedere alla piattaforma.

Una volta eseguito l'accesso, l'utente vede la lista di tutti gli impianti registrati con il relativo stato (Online/Offline), il relativo funzionamento (Regolare/Allarme) e può aggiungere altri impianti non ancora registrati.

Nome impianto	Codice	Descrizione	Matricola	Stato	Funz.
	SA687.02	MULTIPLUS 1	HOSRUX	Online	Regolare

Nome impianto	Matricola	Data	Avviso
		Nessun avviso	

8. MONITORAGGIO SU SALUPO CONNECT

Cliccando sull'impianto desiderato si accede nella sezione **"Monitoraggio"**.

Telecontrollo pozzo irrigazione (HOSRUX)

Online Regolare

Stop  STATO MOTORE 1 <input type="checkbox"/>	 TENSIONE DI RETE 396 V	 CORRENTE MOTORE 1 0 A
 COSFI MOTORE 1	 ORE MOTORE 1 0 h	 COMANDO ESTERNO OFF

Avvisi attivi

Nome Impianto	Matricola	Data	Avviso
		Nessun avviso	

🔍 Dettagli impianto

🔍 Monitoraggio

🔍 Setup quadro

🔍 Storico

Cliccando sul pulsante **"Storico"** si possono visualizzare sotto forma di grafico alcuni parametri del quadro e scaricare un file contenente tutti i dati salvati.

🔍 Dettagli impianto

🔍 Monitoraggio

🔍 Setup quadro

🔍 Storico 

SA684.00 Well Irrigation (HOSRUX)

Online Alarm

Filter by date

25/02/2020

to the date

25/02/2020

Show parameter

Mains voltage

Filter

Mains voltage

Click and drag to analyze in detail



Da qui è possibile accedere nella sezione "**Dettagli impianto**" cliccando sull'apposito pulsante.



Il menù "**Dettagli impianto**" permette di:

1. Inserire i dati relativi dell'impianto (il nome impianto è obbligatorio);

Dettaglio impianto

Nome impianto:	Telecontrollo pozzo irrigazione
Matricola:	HOSRUX
Numero SIM:	
Indirizzo:	
CAP:	
Città:	
Stato:	
Fuso orario:	[UTC+01:00] Amstrdam, Berlino, Berna, Roma, Stoccolma,Vienna
Attesa avviso di impianto offline:	00:05

2. Cliccando su **Dissocia da questo impianto** apparirà un messaggio pop-up il quale richiede la conferma per dissociare l'utente corrente dall'impianto.

3. Per collegare un nuovo utente basta cliccare sul pulsante **Aggiungi utente** e si verrà reindirizzati sulla pagina "**Scheda utente**".

Scheda utente

Compila i seguenti campi per aggiungere l'utente desiderato. Se non risulterà registrato, bisognerà inserire una password per permettere all'utente di effettuare un primo accesso.

e-mail: *

L'utente non risulta registrato

Nome: *

Cognome: *

Cellulare:

Nuova password: *

Ripeti password: *

Lista impianti

Nome Impianto	Codice	Descrizione	Matricola	Permessi
Telecontrollo pozzo irrigazione	SC100.29	SMART CONTROL PLUS GPRS	HOSRUX	Disabled

Legenda permessi

	Visualizzazione	Modifica stato motori	Modifica setup	Aggiunta utenti
Administrator	x	x	x	x
Super User	x	x	x	
Manager	x	x		
Guest	x			
Disabled				

9. PROGRAMMAZIONE SU SALUPO CONNECT

Da qui è possibile accedere nella sezione “**Setup quadro**” cliccando sull’apposito pulsante.



Il menù “**Setup quadro**” permette agli utenti autorizzati di modificare il valore dei diversi parametri di Setup del sistema.

SA684.00 Well Irrigation [QMHNKZ]

Online Alarm

OFF MANUTENZIONE MOTORE 1	English LANGUAGE English	Cosfi APPLICATION Cosfi
0:3 WAITING FILLING [H:M] 00:03 OFF	0.7 MINIMUM COSFI 0.7	4 s MINIMUM COSFI DELAY 4
1 Input EXTERNAL COMMAND TYPE 1 Input	1 A MOTOR 1 MAXIMUM CURRENT 1	OFF MOTOR 1 MINIMUM CURRENT OFF
3 s CURRENT DELAY 3	UNSTABLE MANUAL TYPE UNSTABLE	OFF ALARM DELAY OFF
OFF MAINS SUPPLY WAITING OFF	207 V MINIMUM VOLTAGE 207	230 V MAXIMUM VOLTAGE 230

System details | Monitoring | **Control panel Setup** | History

Planning

Days	Start hour	Stop hour	Work	Pause	Actual	Repeat

Add planning

Cliccando su **Aggiungi pianificazione** apparirà una pagina pop-up dove è possibile impostare i timer per abilitare il funzionamento del quadro in giorni e ore prestabiliti (disponibile solo con Dry Control Plus, Level Plus, Multiplus 1, Impedance Plus 1, Soft Start Plus 1 e Star Delta 1).

Planning

Perform only once:

Days: Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun

Start hour: 08:25:00

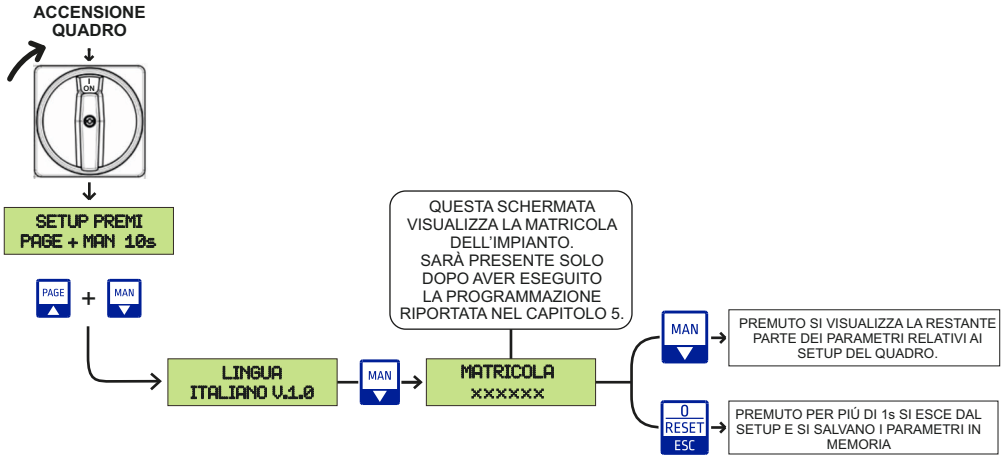
Stop hour: 09:40:00

Work: Non impostato Actual

Pause: Non impostato

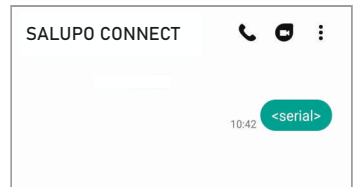
Save planning

Close

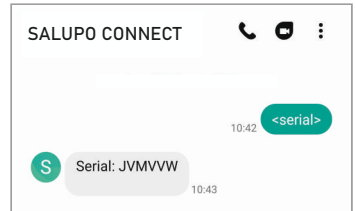


È anche possibile richiedere la matricola da remoto:

1 - Inviare un SMS con la dicitura <serial>.



2 - Attendere la risposta da parte del dispositivo tramite SMS con la dicitura Serial: XXXXXX



1. General instructions for installing	15
2. Warnings	15
3. Expansion installation	16
4. Salupo Connect platform	17
5. GPRS expansion configuration	18
6. Registration on Salupo Connect	20
7. Access on Salupo Connect	21
8. Monitoring on Salupo Connect	22
9. Programming on Salupo connect	23
10. Serial number visualization	25
11. Disposal of electrical & electronic equipment	26
12. Declaration of conformity	26

Make sure power supply is protected up to standard depending on application. Make sure that the loads connected to the relay do not exceed 5A per output.

Install the control panel in an environment appropriate to its IP65 degree of protection. To fix the enclosure, use the brackets for the boxes 03-04 and the special predispositions for the remaining boxes. In order to fix the box, use the appropriate holes which are present or suggested on the bottom. Pay particular attention to not touching or damaging any components while fixing the box.

Eliminate whatever metal and/or plastic impurity which could happen to fall inside the box (screws, washers, dust...).

When connecting electric cables, follow the wiring diagrams.

When fixing the cables in the terminal board use tools of correct size to avoid damaging the metal feed clamps and their sockets.






Before acting upon anything inside, disconnect power supply. Regulation procedures must be carried out by qualified personnel. In case protections intervene verify the cause of the problem before resetting.

If necessary substitute the various components only with those having the same characteristics and components as the originals.

It is the installer's duty to verify the device after the installation although it has already undergone regular testing by the manufacturer.

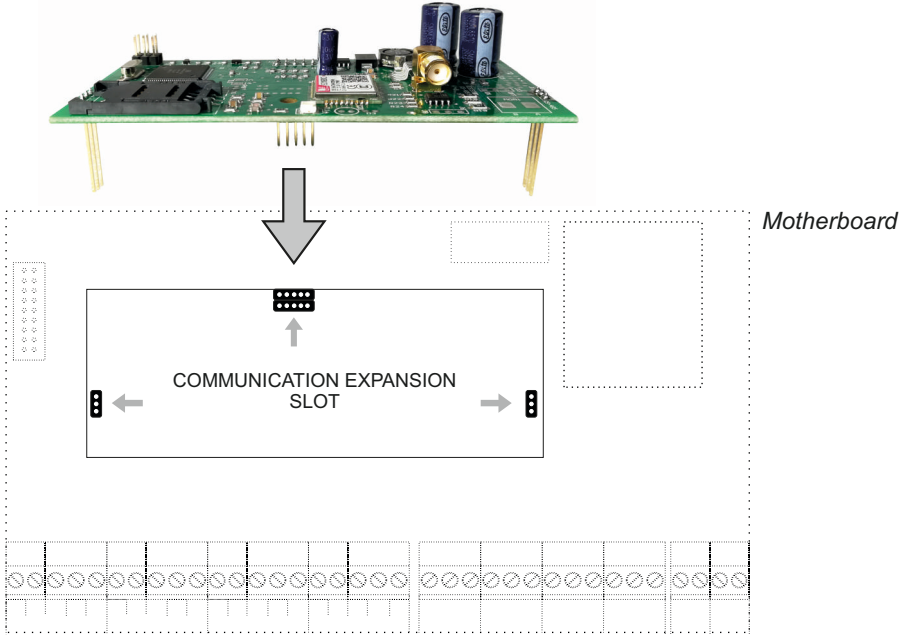
The manufacturer is released from all responsibilities for accidents to things or people, which derive from misuse of the devices by unauthorized personnel or from lack of maintenance and repair.

2. WARNINGS

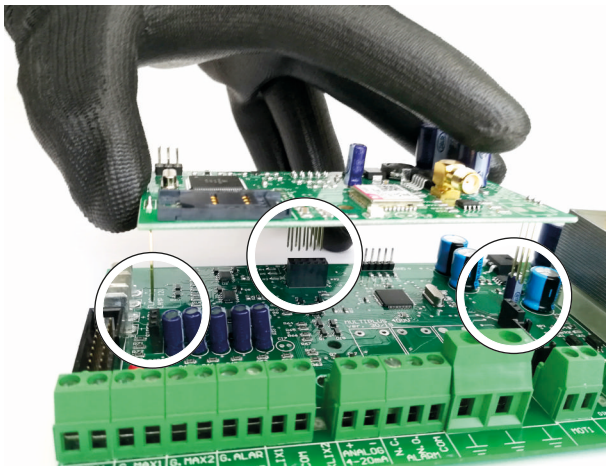
	<p>ELECTRIC SHOCKS</p> <p>Risk of electric shocks if not complied with the requirements.</p>
	<p>DANGER</p> <p>Risk of personal injury and property if not complied with the requirements.</p>
	<p>WARNING</p> <p>Before installing and using the product read this book in all its parts. Installation and maintenance must be performed by qualified personnel in accordance with current regulations. The manufacturer will not be held responsible for any damage caused by improper or prohibited use of this control panel and is not responsible for any damages caused by an incorrect installation or maintenance of the plant. The use of non-original spare parts, tempering or improper use, make the product warranty null.</p>
	<p>WARNING</p> <p>Make sure that the absorption of the connected loads does not exceed 5A for each output. Install the control panel in an environment appropriate to its IP 65 degree of protection. To operate inside the control panel use tools of correct size to avoid damaging the sockets.</p>
	<p>DANGER</p> <p>Before any intervention ensure that the control panel is disconnected from the electricity supply. Do not attempt operations when the control panel is open. The control panel must be connected to an efficient earthing system. In order to fix the box use the appropriate holes present on the bottom, don't damage internal components and eliminate any working debris inside the box. In the case of protections eliminate the cause of the malfunction before the restoration.</p>

3. EXPANSION INSTALLATION

Communication expansion



Expansion installation





SALUPO CONNECT is a remote monitoring service that allows supervision and control of the systems from any computer or mobile device through the most common web browsers.

The configuration and maintenance operations, often carried out in difficult or uncomfortable environments, are now simpler for all Salupo products equipped with GPRS or Ethernet communication modules.

Indeed, you can connect to Salupo devices through the www.salupo.it site, accessible from a on smartphone, tablet and PC via a common web browser.

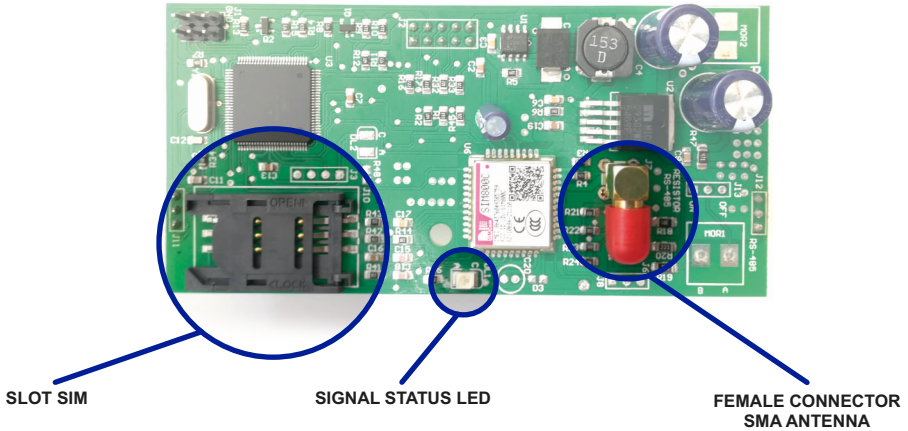
Through **SALUPO CONNECT** you can change the setup parameters, change the operation status of the motors and check the measurements read by the devices.

The device events and data can be viewed and downloaded to allow a more accurate analysis.

The system has the following features:

- Possibility to select the language: Italian, English, French and Spanish;
- Profile customization: allows access to customers and installers with dedicated profiles;
- Simple use: it is easy to install, use and independent of any network connection. No static IP is required and even modify the router settings;
- Proactive monitoring: the control panel sends the reading of its parameters to the platform, the pumps status, the levels, electrical measurements and the anomalies;
- Alarm signaling: in the even of an alarm all the users registered in the system will receive the notification via e-mail. This allows the identification of faults and malfunctions in quick times;
- Simplified diagnosis: when the customer reports a fault or anomaly, the personnel responsible for the customer care and/or the installer has immediate visibility of the system parameters and and the possibility to consult the event history;
- Reduction of management costs: thanks to the remote control it is possible to interact with the system at any time and with the timer function, it is possible to set different programmed start-ups.

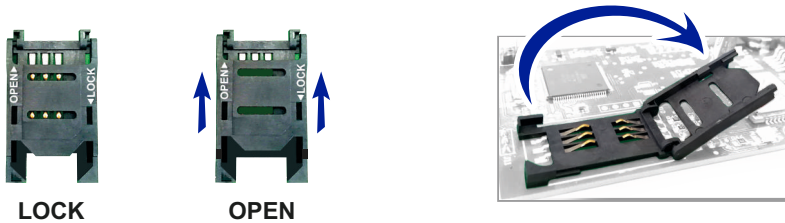
5. GPRS EXPANSION CONFIGURATION



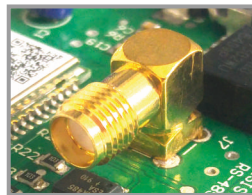
Before proceeding with registering the product on the **SALUPO CONNECT** portal (<https://www.salupo.it>), the **GPRS** module must be configured correctly. Before starting the configuration make sure that the **SIM** has the **PIN** request disabled.

CONFIGURATION

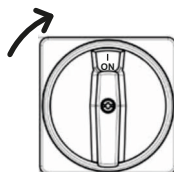
1 - Insert the **SIM** in the appropriate slot



2 - Connect the antenna to the **SMA female connector**



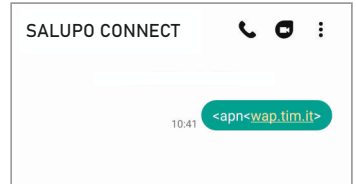
3 - Ignition control panel



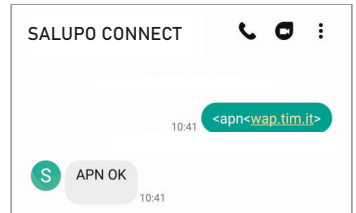
4 - Wait for the **GPRS** module to start searching for the signal. The **SIGNAL STATUS LED** will flash every 800ms.

5 - Wait for the **GPRS** module to connect to the **GSM** network. The **SIGNAL STATUS LED** will flash every 3 seconds.

6 - Activate the data connection by sending an **SMS** to the installed **SIM** on **GPRS** expansion with the **APN** of your telephone operator with the following wording:
<apn<apnoperatore> (es. **<apn<wap.tim.it>**).



7 - Wait for confirmation of the successful configuration of the **APN** by receiving an **SMS** with the words: **APN OK**



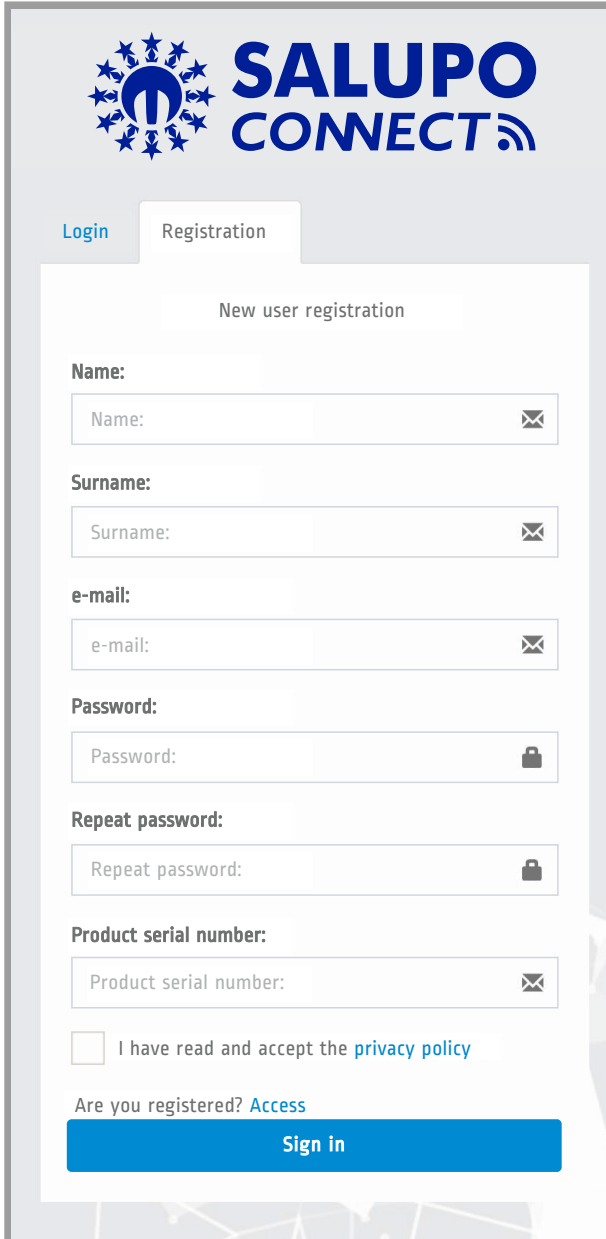
8 - The **LED** will begin flashing every 300ms.

9 - As soon as the expansion serial number is assigned, the serial number will be shown on the display only once.



6. REGISTRATION ON SALUPO CONNECT

To access the portal, you must register by filling in all the required fields and entering the serial number received previously:



The screenshot shows the SALUPO CONNECT registration interface. At the top left is the SALUPO CONNECT logo, which consists of a blue circular emblem with a stylized 'S' and 'C' and a Wi-Fi symbol, followed by the text 'SALUPO CONNECT' in a bold, blue, sans-serif font. Below the logo are two tabs: 'Login' (in blue) and 'Registration' (in grey). The 'Registration' tab is active, and the page title is 'New user registration'. The form contains several input fields, each with a label and a small icon (an envelope for email fields, a padlock for password fields):

- Name:** Input field with 'Name:' placeholder and an envelope icon.
- Surname:** Input field with 'Surname:' placeholder and an envelope icon.
- e-mail:** Input field with 'e-mail:' placeholder and an envelope icon.
- Password:** Input field with 'Password:' placeholder and a padlock icon.
- Repeat password:** Input field with 'Repeat password:' placeholder and a padlock icon.
- Product serial number:** Input field with 'Product serial number:' placeholder and an envelope icon.

Below the input fields is a checkbox with the text 'I have read and accept the [privacy policy](#)'. At the bottom of the form, there is a link 'Are you registered? [Access](#)' and a prominent blue button labeled 'Sign in'.

Once registered, the account will be created and an activation link will be sent to the e-mail address you entered, to verify that it is a valid address.

By entering your login credentials (e-mail and password) you can access the platform.

The screenshot shows the SALUPO CONNECT login and registration page. At the top left is the SALUPO CONNECT logo, which consists of a blue circle with a white 'S' and 'C' inside, surrounded by a ring of blue stars. To the right of the logo, the text 'SALUPO CONNECT' is displayed in a bold, blue, sans-serif font. Below the logo and text, there are two tabs: 'Login' (selected) and 'Registration'. Under the 'Login' tab, there is a 'Reserved area' label, followed by two input fields: 'e-mail' with an envelope icon and 'Password' with a lock icon. Below these fields, there is a message: 'You are not registered [Sign in](#)'. There is also a checkbox labeled 'Remember username' and a blue button labeled 'Access'. At the bottom, there is a link: '[I forgot the password](#)'.

Once logged in, the user sees the list of all registered systems with their status (Online / Offline), their operation (Regular / Alarm) and can add other systems not yet registered.

The screenshot shows the SALUPO CONNECT dashboard. At the top left is the SALUPO CONNECT logo. To the right of the logo, there is a navigation bar with a home icon, '01 - Home', a language icon, 'English', a user profile icon, a notification icon with '10', and the email address 'info@salupoquadri.com'. Below the navigation bar, there is a 'Systems list' section with an 'Add system' button. The 'Systems list' section contains a table with the following data:

System name	Code	Description	Serial number	State	Funct.
	SA687.02	MULTIPLUS 1	HOSRUX	Online	Regular

Below the 'Systems list' section, there is an 'Active alerts' section with a table that has the following data:

System name	Serial number	Date	Alert
		No alert	

8. MONITORING ON SALUPO CONNECT

By clicking on the desired system you access the **"Monitoring"** section.

The dashboard displays the following information:

- System details:** Well irrigation remote control (HOSRUX)
- Status:** Online, Regular
- MOTOR 1 STATUS:** Stop button and a toggle switch.
- MOTORS:** COSFI MOTOR 1
- MAINS VOLTAGE:** 395 V
- MOTOR 1 CURRENT:** 0 A
- MOTOR 1 HOURS:** 0 h
- EXTERNAL COMMAND:** OFF
- Active alerts:** No alert

Navigation buttons: System details, Monitoring, Control panel Setup, History.

Last update: 28/08/2020 14:20:30

By clicking on the **"History"** button you can view some control panel parameters in the form of a graph and download a file containing all the saved data.

The history dashboard displays the following information:

- System details:** Well irrigation remote control (HOSRUX)
- Status:** Online, Regular
- Filter by date:** 28/08/2020 to the date 28/08/2020
- Show parameter:** Mains voltage
- Graph:** Mains voltage (Click and drag to analyze in detail)

Navigation buttons: System details, Monitoring, Control panel Setup, History.

Time	Mains Voltage (V)
12:00	397.5
12:15	398.5
12:30	402.5
12:45	401.5
13:00	397.5
13:15	398.5
13:30	400.0
13:45	397.5
14:00	396.5
14:15	395.5

From here you can access the **"System details"** section by clicking on the appropriate button.



The **"System details"** menu allows you to:

1. Enter the data relating to the plant (the plant name is mandatory);

Dettaglio impianto

Nome impianto:	Telecontrollo pozzo irrigazione
Matricola:	HOSRUX
Numero SIM:	
Indirizzo:	
CAP:	
Città:	
Stato:	
Fuso orario:	[UTC+01:00] Amstrdam, Berlino, Berna, Roma, Stoccolma,Vienna
Attesa avviso di impianto offline:	00:05

2. By clicking on **Dissociate from this system** a pop-up message will appear requesting confirmation to dissociate the current user from the system.

3. To connect a new user just click on the button **Add user** and you will come redirected to the **"User Card"** page.

User card

Fill in the following fields to add the desired user. If he is not registered, a password must be entered to allow the user to log in for the first time.

e-mail: *

The user is not registered

Name: *

Surname: *

Mobile:

New password: *

Repeat Password: *

Systems list

System name	Code	Description	Serial number	Permissions
Well irrigation remote control	SC100.29	SMART CONTROL PLUS GPRS	HOSRUX	Disabled

[Save](#) [Cancel](#)

Authorization legend

	Display	Modify motors' status	Modify setup	Add users
Administrator	x	x	x	x
Super User	x	x	x	
Manager	x	x	x	
Guest	x			
Disabled				

9. PROGRAMMING ON SALUPO CONNECT

From here you can access the **"Control panel setup"** section by clicking on the appropriate button.



The **"Control panel setup"** menu allows authorized users to modify the value of the various system Setup parameters.

Well irrigation remote control (HOSRUX)

Online Regular

OFF MANUTENZIONE MOTORE 1	Italian LANGUAGE Italian	Cosfi APPLICATION Cosfi
0:30 WAITING FILLING (H:M) 00:30 OFF	0.75 MINIMUM COSFI 0.75	4 s MINIMUM COSFI DELAY 4
1 Input EXTERNAL COMMAND TYPE 1 Input	5 A MOTOR 1 MAXIMUM CURRENT 5	OFF MOTOR 1 MINIMUM CURRENT OFF
4 s CURRENT DELAY 4	UNSTABLE MANUAL TYPE UNSTABLE	OFF ALARM DELAY OFF
OFF MAINS SUPPLY WAITING OFF	360 V MINIMUM 360	440 V MAXIMUM VOLTAGE 440

System details Monitoring Control panel Setup History

Planning

Days	Start hour	Stop hour	Work	Pause	Actual	Repeat

Add planning

By clicking on **Add planning** a pop-up page will appear where it is possible to set the timers to enable operation of the panel in pre-established days and hours.

Planning

Perform only once

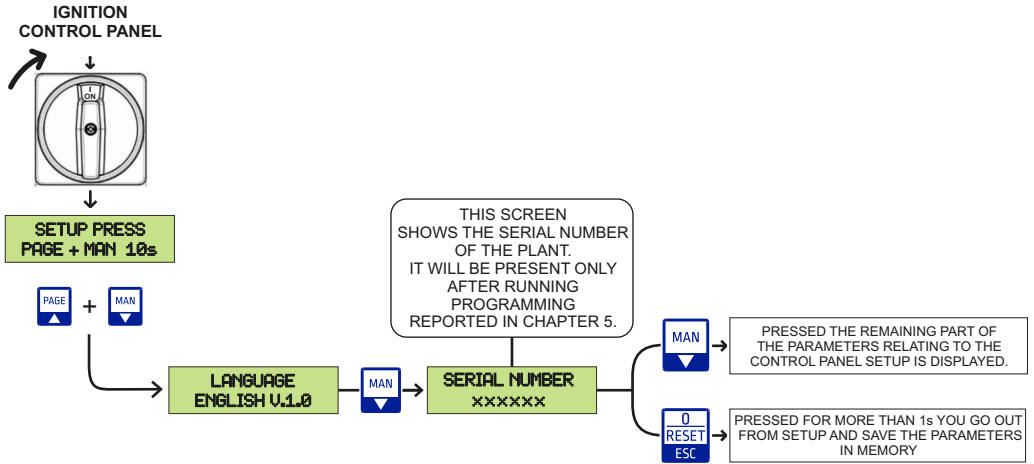
Perform only once

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
Start hour:							
Stop hour:							
Work:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pause:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Non impostato Actual

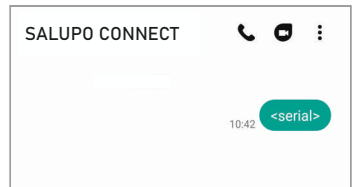
Save planning

Close

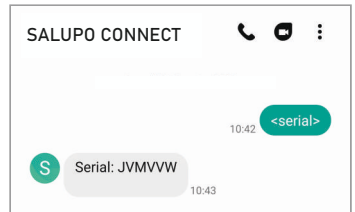


It is also possible to request the serial number remotely:

1 - Send an **SMS** with the caption **<serial>**.



2 - Wait for the answer from the device via **SMS** with the words **Serial: XXXXXX**



11. SMALTIMENTO DI VECCHI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI DISPOSAL OF ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT



Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballo indica che esso non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio:

- punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire
- punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...).

AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo il riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.



This symbol on the product or its packaging indicates that it shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as for example:

- sales points, in case you buy a new and similar product*
- local collection points (waste collection centre, local recycling center etc...).*

By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequence for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to preserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DECLARATION OF CONFORMITY

Il costruttore:

Salupo S.r.l.
C/da Pietra di Roma - via Vicolo VI, 2
98070 Torrenova (ME)

Dichiara che:

L'espansione GPRS

è conforme ai requisiti di protezione in materia di sicurezza (bassa tensione) e di compatibilità elettromagnetica specifici previsti dalle Direttive della Comunità Europea 2006/95/CEE del 16 Gennaio 2007, 2004/108/CE del 10 Novembre 2007, 93/68/CEE del 22 Luglio 1993. Conformità CEI EN61439-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 DIN VDE 0113/EN60204-1 / IEC 204-1.

SALUPO S.r.l.
Responsabile Ufficio Tecnico
Salupo Ivan

The manufacturer:

Salupo S.r.l.
C/da Pietra di Roma - via Vicolo VI, 2
98070 Torrenova (ME)

Declares that:

the GPRS expansion

comply with the specific protection prerequisites concerning both safety (low voltage) and the electromagnetic compatibility provided for by the European Community laws 2006/95/CEE of 16th January 2007, 2004/108/CE of 10th November 2007, 93/68/CEE of 22th July 1993. Compliance CEI EN61439-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1 DIN VDE 0113/EN60204-1 / IEC 204-1.

SALUPO S.r.l.
Technical Dep. Manager
Salupo Ivan



C/da Pietra di Roma
Via Vicolo VI, 2
98070 Torrenova (ME) ITALY
Tel.:+39 - 0941 - 950216
Fax:+39 - 0941 - 958777
www.salupoquadri.com
e-mail: info@salupoquadri.com

